



Sayı : 38591462-010.07.03-2023-738

07.03.2023

Konu : Denizlerin Kullanımına Yönelik Yeni Anlaşma  
Hk.

Sirküler No: 185

Sayın Üyemiz,

Ulusal yetki alanı dışındaki alanlarda deniz biyolojik çeşitliliğinin (Biological Diversity of Areas Beyond National Jurisdiction-BBNJ) korunması ve sürdürülebilir kullanımına ilişkin Birleşmiş Milletler Deniz Hukuku Sözleşmesi (United Nations Convention on the Law of the Sea-UNCLOS) kapsamında uluslararası yasal olarak bağlayıcı belgeye ilişkin Hükümetlerarası Konferansın Beşinci Oturumu (IGC-5) 20 Şubat-3 Mart 2023 tarihleri arasında ABD'nin New York şehrinde gerçekleştirilmiştir.

Birleşmiş Milletler Genel Merkezinde beşinci tur (IGC-5) anlaşma müzakerelerinin sonuçlanmasının ardından, "BBNJ" olarak bilinen ulusal yetki alanı dışındaki alanlarda deniz biyolojik çeşitliliğinin korunması ve sürdürülebilir kullanımına ilişkin bağlayıcı uluslararası belge 4 Mart 2023 tarihinde kabul edilmiştir.

Bu kapsamda, IMO resmi web sitesinde yer alan (<https://bit.ly/3ZPvnjf>) denizlerin kullanımına yönelik BBNJ Anlaşması hakkındaki duyuru Türkçe'ye tercüme edilerek Ek'te sunulmaktadır.

Bilgilerinize arz/rica ederim.

Saygılarımla,

*e-imza*İsmet SALİHOĞLU  
Genel Sekreter

Ek:IMO Duyurusu'nun Türkçe Tercümesi (2 sayfa)

Dağıtım:

Gereği:

- Tüm Üyeler (WEB sayfası ve e-posta ile)
- İMEAK DTO Şube ve Temsilcilikleri
- Türk Armatörler Birliği
- S.S. Armatörler Taşıma ve İşletme Kooperatifi
- GİSBİR (Türkiye Gemi İnşa Sanayicileri Birliği Derneği)
- VDAD (Vapur Donatanları ve Acenteleri Derneği)

Bilgi:

- Yönetim Kurulu Başkan ve Üyeleri
- İMEAK DTO Şube YK Başkanları
- İMEAK DTO Meslek Komite Başkanları

**Bu belge, 5070 sayılı Elektronik İmza Kanuna göre Güvenli Elektronik İmza ile İmzalanmıştır.**

Evrakı Doğrulamak İçin : <https://ebys.denizticaretodasi.org.tr/enVision/Dogrula/BSF8ZSEB4>  
Bilgi için: Alper Mergen Telefon: 0212 252 01 30/246 E-Posta: alper.mergen@denizticaretodasi.org.tr  
Meclis-i Mebusan Caddesi No:22 34427 Fındıklı-Beyoğlu-İSTANBUL/TÜRKİYE  
Tel : +90 (212) 252 01 30 (Pbx) Faks: +90 (212) 293 79 35  
Web: www.denizticaretodasi.org.tr E-mail: iletisim@denizticaretodasi.org.tr KEP: imeakdto@hs01.kep.tr





- TÜRKLİM ( Türkiye Liman İşletmecileri Derneği)
- KOSDER (Koster Armatörleri ve İşletmecileri Derneği)
- Yalova Altınova Tersane Girişimcileri San.ve Tic.A.Ş.
- UTİKAD (Uluslararası Taşımacılık ve Lojistik Hizmet Üretenleri Derneği)
- Türk Uzakyol Gemi Kaptanları Derneği
- GEMİMO (Gemi Makineleri İşletme Mühendisleri Odası)

**Bu belge, 5070 sayılı Elektronik İmza Kanuna göre Güvenli Elektronik İmza ile İmzalanmıştır.**



Evrakı Doğrulamak İçin : <https://ebys.denizticaretodasi.org.tr/enVision/Dogrula/BSF8ZSEB4>  
Bilgi için: Alper MERGEN Telefon: 0212 252 01 30/246 E-Posta: alper.mergen@denizticaretodasi.org.tr  
Meclis-i Mebusan Caddesi No:22 34427 Fındıklı-Beyoğlu-İSTANBUL/TÜRKİYE  
Tel : +90 (212) 252 01 30 (Pbx) Faks: +90 (212) 293 79 35  
Web: www.denizticaretodasi.org.tr E-mail: iletisim@denizticaretodasi.org.tr KEP: imeakdto@hs01.kep.tr



## Uluslararası Denizcilik Örgütü Denizlerin Kullanımına Yönelik Yeni Anlaşmadan Memnuniyet Duyuyor.

Uluslararası Denizcilik Örgütü (International Maritime Organization-IMO), açık denizlerdeki deniz biyoçeşitliliğini korumak için yeni bir okyanuslar anlaşmasına ilişkin dönüm noktası niteliği taşıyan mutabakatı memnuniyetle karşıladı.

Amerika Birleşik Devletleri'nin New York kentindeki Birleşmiş Milletler genel merkezinde beşinci tur anlaşma müzakerelerinin sonuçlanmasının ardından "BBNJ" olarak bilinen, ulusal yetki alanı dışındaki alanlarda deniz biyolojik çeşitliliğinin korunması ve sürdürülebilir kullanımına ilişkin yasal olarak bağlayıcı yeni uluslararası belge 4 Mart 2023 tarihinde kabul edildi.

IMO Genel Sekreteri Sayın Kitack LIM; *"Neredeyse yirmi yıl süren tartışma ve müzakerelerin ardından, 4 Mart Cumartesi günü New York'ta tamamlanan, ulusal yetki alanı dışındaki alanlarda deniz biyoçeşitliliğine ilişkin yasal olarak bağlayıcı yeni belgenin sonuçlandığını görmekten memnuniyet duyuyorum. Bu dönüm noktası niteliğindeki başarı, 2030 Sürdürülebilir Kalkınma Gündemi ve Kunming-Montreal Biyoçeşitlilik Küresel Çerçevesi'nin amaçları doğrultusunda biyoçeşitliliği koruma çabalarını hiç şüphesiz güçlendirecektir. IMO, yetkisi ve uzmanlığı çerçevesinde müzakerelere katılmış olup söz konusu belgenin uygulanmasına da katkı sağlamaya devam edecektir. Üye Devletler, Birleşmiş Milletler ailesi ve diğer tüm paydaşlarla işbirliğimizi daha da güçlendirmeyi sabırsızlıkla bekliyoruz."* açıklamasında bulundu.

Ulusal yetki alanı dışındaki alanlarda deniz biyolojik çeşitliliği (Biological Diversity of Areas Beyond National Jurisdiction-BBNJ) Anlaşması diğer konuların yanı sıra;

- Deniz biyoçeşitliliğinin korunması ve sürdürülebilir kullanımı,
- Fayda paylaşımına ilişkin sorular dahil Deniz Genetik Kaynakları (Marine Genetic Resources-MGR),
- Deniz koruma alanları da dahil olmak üzere Alan Tabanlı Yönetim Araçları (Area Based Management Tools-ABMT),
- Çevresel Etki Değerlendirmesi (Environmental Impact Assessment-EIA),
- Kapasite geliştirme ve denizcilik teknolojisinin transferi konularını ele almaktadır.

IMO, müzakereler boyunca hazır bulunarak Uluslararası Deniz Yatağı İdaresi (International Seabed Authority-ISA), Birleşmiş Milletler Gıda ve Tarım Örgütü (The Food and Agriculture Organization-FAO), UNESCO Hükümetlerarası Oşinografi Komisyonu (Intergovernmental Oceanographic Commission-IOC) ve Uluslararası Çalışma Örgütü (International Labour Organization-ILO) gibi diğer uzmanlaşmış kuruluşlarla birlikte, özellikle BM Hukuk İşleri Ofisi'nin Okyanus İşleri ve Deniz Hukuku Bölümü (Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea-DOALOS) ile aktif olarak işbirliği yaptı.

Söz konusu görüşmelerde IMO yetkilileri, küresel olarak bağlayıcı 50'den fazla anlaşma aracılığıyla deniz taşımacılığının okyanusları sürdürülebilir bir şekilde kullanmasını sağlamak

için uluslararası denizciliğe yönelik küresel ölçekte düzenlemeler geliştirilmesi konusunda IMO'nun tecrübelerini paylaştı.

Dünya okyanuslarında ticaret yapan gemiler, seferleri boyunca geçerli olan katılıklı çevre, emniyet ve güvenlik kurallarına tabi tutulmaktadır.

IMO düzenlemeleri, bayrak, kıyı ve liman devleti kontrolü sistemi aracılığıyla uygulanmaktadır. Gemiler Tarafından Kirlenmenin Önlenmesine İlişkin Uluslararası Sözleşme (The International Convention for the Prevention of Pollution by Ships-MARPOL), istilacı sucül türlerin transferini önlemeyi amaçlayan Uluslararası Balast Suyu Yönetimi Sözleşmesi ve ayrıca atıkların denize boşaltılmasını düzenleyen Londra Sözleşmesi ve Protokolü dahil olmak üzere birçok IMO mevzuatı, ulusal yetki alanı dışındaki alanlarda deniz biyolojik çeşitliliğinin korunmasına aktif olarak katkıda bulunmaktadır.

Uluslararası Denizcilik Örgütü, belirlenmiş hassas deniz alanlarının (Particularly Sensitive Sea Areas-PSSA) içinde ve dışında, özel alanlarda ve emisyon kontrol alanlarında tüm gemilerin uyması gereken çok sayıda koruyucu tedbir kabul etmiştir. Bunlar, gemileri balinaların üreme alanlarından uzak tutmayı amaçlayanlar da dahil olmak üzere, kaçınılması gereken alanlar ve diğer gemi yönlendirme sistemlerinin yanı sıra operasyonel boşaltmalarla ilgili katı kuralları içermektedir. Arktik ve Antarktika'da faaliyet gösteren gemiler için IMO'nun Kutup Kodu zorunludur. Ayrıca IMO, deniz yaşamını su altı gemi gürültüsünden korumaya yönelik bir rehber yayınlamıştır.

Birleşmiş Milletler Deniz Hukuku Sözleşmesi (United Nations Convention on the Law of the Sea-UNCLOS) kapsamında yasal olarak bağlayıcı yeni BBNJ belgesini geliştirmek için düzenlenen konferanslar serisi 2018 yılında başlatıldı.

### **UNCLOS ve BBNJ**

Birleşmiş Milletler Deniz Hukuku Sözleşmesi 1982 yılında kabul edilmiştir. UNCLOS, okyanusların ve kaynaklarının kullanımlarını yöneten kurallar oluşturarak, dünya okyanuslarında ve denizlerinde kapsamlı bir hukuk ve düzen rejimi ortaya koymaktadır. Ayrıca, okyanusların kullanımına ilişkin kuralları tek bir belgede toplayarak, yeni yasal kavramlar ile uygulamalar getirerek güncel çekinceleri ele almaktadır. Sözleşme ayrıca deniz hukukunun belirli alanlarının daha da geliştirilmesi için bir çerçeve sunmaktadır.

Birleşmiş Milletler Genel Kurulu (United Nations General Assembly-UNGA), 2015 yılında, ulusal yetki alanı dışındaki alanların deniz biyolojik çeşitliliğinin korunması ve sürdürülebilir kullanımına ilişkin UNCLOS kapsamında yasal olarak bağlayıcı uluslararası bir belge geliştirmeye karar vermiştir (69/292 sayılı UNGA kararı).